

環境及自然保育基金

2011-2012 年度受託人報告書

在 2012 年 10 月 31 日提交立法會

目錄

2011 年 4 月 1 日至 2012 年 3 月 31 日的受託人報告書.....	2-5
環境及自然保育基金委員會委員名單.....	6
節能項目審批小組委員名單.....	7
研究項目審批小組委員名單.....	8
廢物回收項目審批小組委員名單.....	9
環境保護運動委員會委員名單.....	10
投資委員會委員名單.....	11
獲批准的項目.....	12 - 41
審計署署長報告.....	42 - 43
資產負債表.....	44
收支帳目.....	45
權益變動表.....	46
現金流量表.....	47
財務報表附註.....	48 - 52

環境及自然保育基金的管理

受託人報告書

本報告書涵蓋於 2012 年 3 月 31 日終結的財政年度。

環境及自然保育基金

2. 1993 年，當時的總督在提交立法局的《施政報告》中建議設立環境及自然保育基金（「環保基金」），為環境及自然保育方面的教育和研究提供經費。

3. 《環境及自然保育基金條例》（「條例」）在 1994 年 6 月通過後，環保基金隨之設立，最初獲財務委員會（「財委會」）批准注資 5,000 萬元。環保基金在 1994 年 8 月開始運作，財委會於 1998、2002、2006 及 2008 年，分別批准再注資 5,000 萬元、1 億元、3,500 萬元及 10 億元。因應環保基金的使用情況，當局於 2011 年 3 月 28 日就於 2011 - 12 年度再向基金注資 5 億元諮詢立法會環境事務委員會。環境事務委員會支持注資建議，其後立法會財委會亦已在 2011 年 5 月 13 日批准有關注資。

受託人

4. 條例第 5 條規定環境局局長擔任環保基金的受託人。

環保基金委員會及審批撥款申請

5. 環保基金委員會根據條例第 7 條成立，負責就運用環保基金的撥款，以資助環境及自然保育方面的教育、研究及其他項目和活動的事宜，向受託人提供意見。委員會包括 1 名主席、不超過 8 名由行政長官委任的非官方委員（任期為 2 年），以及 4 名當然委員。委員名單載於第 6 頁。

6. 環保基金委員會之下設有節能項目審批小組，負責審批為期三年的建築物能源效益資助計劃（已於 2012 年 4 月 7 日完結）及另一個為期三年，於 2009 年 10 月展開的非政府機構進行的節能項目資助計劃下的節能項目。審批小組由環保基金委員會委員和增選委員組成，委員名單載於第 7 頁。

7. 環保基金委員會之下設有研究項目審批小組，負責審批研究、技術示範及會議項目。審批小組由環保基金委員會委員和增選委員組成，委員名單載於第 8 頁。

8. 環保基金委員會之下亦設有廢物回收項目審批小組，負責審批社區廢物回收項目、廢物源頭分類計劃項目、學校現場派飯項目及屋苑廚餘循環再造項目。審

批小組由環保基金委員會委員、環境保護運動委員會（「環保委員會」）委員、環境諮詢委員會（「環諮會」）廢物管理小組委員和增選委員組成。審批小組的委員名單載於第 9 頁。

9. 環保基金委員會認為環保委員會具備審批教育項目的專業知識，因此把審批教育項目（包括小型工程項目）的工作交由環保委員會負責。環保委員會的委員名單載於第 10 頁。

10. 節能項目審批小組、研究項目審批小組、廢物回收項目審批小組和環保委員會對每個項目可批出的撥款額最多為 200 萬元。如申請的撥款超過這個限額，節能項目審批小組、研究項目審批小組、廢物回收項目審批小組或環保委員會的建議須經環保基金委員會通過。

11. 在 2011-2012 財政年度，環保基金委員會曾審批三個慈善團體提交的「邁向綠色非政府機構」夥伴建議。環保基金委員會亦審批環保委員會每年統籌的大型環保教育項目的預算。

12. 環保基金設有投資委員會，負責為環保基金釐定投資策略及管理投資。投資委員會委員名單載於第 11 頁。

13. 環保基金委員會、節能項目審批小組、研究項目審批小組、廢物回收項目審批小組、投資委員會及環保委員會的秘書處服務由環境保護署提供。

14. 有意申請撥款者在填妥指定的申請表格後可於任何時候提交。申請表格可於環保基金的網頁下載。環保基金委員會、各項目審批小組及環保委員會通常每 3 個月舉行一次會議進行審批工作。

審批撥款申請的準則

15. 環保基金只接受非牟利機構和社區組織的撥款申請。根據香港《公司條例》（香港法例第 32 章）成立的本港公司亦可申請屬減少和回收廢物的技術示範項目。以下是用作評審撥款申請的一般準則：

- (1) 有關項目必須有助改善香港的整體環境，可提高市民的環保意識，或推動市民採取行動改善環境。至於社區廢物回收項目，必須有助在香港推廣減少和回收廢物；提高市民這方面的意識，或推動市民採取行動，減少廢物，並把廢物分類和回收。
- (2) 有關項目必須令整個社會得益，而非只對個人、個別私營機構或私營集團有利。

- (3) 有關項目必須屬非牟利性質，所得收入必須用於進行可達到計劃目標的工作。
- (4) 審議建議項目時，會充分考慮下列因素：
 - (a) 建議項目對香港的環境、生態和動植物等方面會有何益處，或者在提高本港市民的環保意識方面有多大效用。至於社區廢物回收項目，則會充分考慮建議項目對於在社區推廣減少廢物和把廢物分類及回收有何益處；或者對於提高市民這方面的意識和推動市民參與廢物分類和回收有多大效用；
 - (b) 是否能證明有必要進行建議項目；
 - (c) 申請機構的技術和項目管理能力，過去的表現（包括以往推行基金資助項目的成效），以及能否遵守資助條件；
 - (d) 建議項目的推行時間表是否妥善策劃和切實可行，時間長短是否合理；
 - (e) 建議預算是否審慎、實際和具成本效益，每個開支項目也須有充分的理據支持；
 - (f) 建議項目是否有其他資助來源；
 - (g) 建議項目由其他方面資助是否更為恰當；
 - (h) 建議項目是否或會否與其他團體曾經或正在進行的工作重複；以及
 - (i) 如涉及經常開支，建議項目能否在一段時間後在財政上自給自足。

16. 申請機構可於環保基金及環保委員會的網頁下載申請表格和其他資料，例如獲環保基金撥款資助的項目清單。

獲批准的申請

17. 由 2011 年 4 月 1 日至 2012 年 3 月 31 日，環保基金共收到 1,288 宗撥款申請。審批結果如下：

(a)	獲批准的申請	630
(b)	現正辦理的申請	530
(c)	被拒絕的申請	67
(d)	申請人撤回的申請	61
總數		1,288

18. 630 宗獲批准的申請獲得的撥款總額共約為 3 億 3,700 萬元。而在與吳氏會德豐環保基金的合作下，吳氏會德豐環保基金會對符合其宗旨的科研項目提供共同資助。在 2011 年 4 月 1 日至 2012 年 3 月 31 日，吳氏會德豐環保基金對 3 宗研究項目作出共同資助，涉及撥款 1,171,984.50 元。

19. 獲批准的項目載於第 12 至 41 頁。

帳目

20. 審計署署長報告書、2011 年 4 月 1 日至 2012 年 3 月 31 日的資產負債表、收支帳目、權益變動表和現金流量表載於第 42 至 52 頁。

環境局局長
環境及自然保育基金受託人
黃錦星
2012 年 10 月 12 日

環境及自然保育基金委員會

委員名單

(2011 年 4 月 1 日至 2012 年 3 月 31 日)

李宗德先生，SBS，JP（主席）

陳顏文玲女士

蔡海偉先生

郭惠光女士

梁偉權先生，JP

龍炳頤教授，SBS，JP

王惠貞女士，JP

黃煥忠教授，MH

吳宗權先生

環境局局長或其代表

教育局常任秘書長或其代表

漁農自然護理署署長或其代表

環境保護署署長或其代表

環境及自然保育基金委員會

節能項目審批小組

委員名單

(2011 年 4 月 1 日至 2012 年 3 月 31 日)

梁偉權先生，JP（主席）

陳福祥博士

張仁康先生

鄒秉基先生

吳繼霖先生

林潔蘭博士

李德剛先生

梁進源先生

文暮良先生

黃錦星先生

黃健偉先生

王惠貞女士，JP

邱榮光博士

環境局代表

環境保護署代表

環境及自然保育基金委員會

研究項目審批小組

委員名單

(2011 年 4 月 1 日至 2012 年 3 月 31 日)

李宗德先生，SBS，JP（主席）

陳錦程先生

鄒桂昌教授，JP

鄭文昌先生

劉培生博士

梁美儀博士

吳家賢女士

岑浩璋博士

王樂得先生

黃煥忠教授，MH

環境局代表

環境保護署代表

漁農自然護理署代表

環境及自然保育基金委員會

廢物回收項目審批小組

委員名單

(2011 年 4 月 1 日至 2012 年 3 月 31 日)

黃煥忠教授，MH（主席）

卓鳳婷女士

蔡海偉先生

范佐政先生

梁立勤先生

羅仁禮先生

呂東明先生，MH

馬學嘉博士

潘源舫先生

譚偉傑先生

曾錦林先生

邱榮光博士

余遠騁博士

環保局代表

環境保護署代表

環境保護運動委員會

委員名單

(2011 年 4 月 1 日至 2012 年 3 月 31 日)

龍炳頤教授，SBS，JP（主席）

黃煥忠教授，MH（副主席）

陳永康先生

許湧鐘先生，BBS，JP

劉業強先生，MH，JP

梁萬福醫生

馬清鏗先生，BBS，JP

馬學嘉博士

吳祖南博士，BBS，JP

伍翠瑤博士

葛珮帆博士，JP

沈旭暉教授

鄧淑明博士，JP

徐詠璇女士

王茂松先生

黃秀英女士

葉志衡博士

余遠聘博士

教育局局長或其代表

民政事務局局長或其代表

環境保護署署長或其代表

衛生署署長或其代表

政府新聞處處長或其代表

環境及自然保育基金

投資委員會

委員名單

(2011 年 4 月 1 日至 2012 年 3 月 31 日)

環境局局長（主席）

陳顏文玲女士

羅君美女士，MH，JP

李宗德先生，SBS，JP

龍炳頤教授，SBS，JP

潘仲賢先生

葉志衡博士

環境保護署署長

環境保護署副署長(1)

庫務署署長或其代表

**環境及自然保育基金
獲批准的項目
(2011 年 4 月 1 日至 2012 年 3 月 31 日)**

建築物能源效益資助計劃

能源效益項目與能源及二氧化碳排放綜合審計項目的總撥款額¹分別為 90,783,592.00 元及 65,320.00 元。申請機構名單如下：

	申請機構
能源效益項目	
1.	翠屏花園
2.	御豪山莊
3.	威尼斯閣、羅馬閣、維也納閣、倫敦閣及巴黎閣
4.	悠然山莊
5.	富威花園
6.	柏裕工業中心
7.	映灣園
8.	裕民中心
9.	浪翠園一期
10.	奕翠園
11.	Sky Garden#
12.	盈暉臺
13.	富寶花園
14.	浩景臺
15.	威力工業中心
16.	藍天海岸
17.	博康邨
18.	碧柏苑
19.	香港仔中心港盛閣(照明裝置)
20.	香港仔中心港盛閣(升降機裝置)
21.	香港仔中心港富閣(升降機裝置)
22.	香港仔中心港昌閣(照明裝置)
23.	香港仔中心港昌閣(升降機裝置)
24.	香港仔中心港泰閣(照明裝置)
25.	香港仔中心港泰閣(升降機裝置)

¹ 為公平招標，個別項目的撥款額不會公開。

	申請機構
26.	香港仔中心港榮閣(照明裝置)
27.	香港仔中心港榮閣(升降機裝置)
28.	香港仔中心港興閣(照明裝置)
29.	香港仔中心港興閣(升降機裝置)
30.	香港仔中心觀海閣、觀潮閣、觀景閣(照明裝置)
31.	香港仔中心觀海閣、觀潮閣、觀景閣(升降機裝置)
32.	香港仔中心海珍閣、海珠閣、海珊閣、海湖閣(照明裝置)
33.	香港仔中心海珍閣、海珠閣、海珊閣、海湖閣(升降機裝置)
34.	香港仔中心海晶閣、海瑩閣、海天閣、海龍閣(照明裝置)
35.	香港仔中心海晶閣、海瑩閣、海天閣、海龍閣(升降機裝置)
36.	海麗花園
37.	順欣花園
38.	南洋大廈
39.	浪琴園
40.	東頭(二)邨
41.	富怡花園
42.	港景峰
43.	海景商業大廈
44.	元朗廣場
45.	美孚新邨第一期
46.	美孚新邨第二期
47.	長安邨
48.	東港中心
49.	華貴邨
50.	屯門大興花園第一期
51.	文樂商業大廈
52.	寶雲山莊
53.	榕翠園
54.	雅景臺
55.	威景台
56.	黃埔花園第一期
57.	晉名峰
58.	蝶翠峰
59.	啓儀閣
60.	翡翠閣

	申請機構
61.	和明苑
62.	協興大廈
63.	怡高工業中心
64.	南海大廈
65.	海都樓
66.	清水灣道 8 號
67.	海典軒
68.	泓都
69.	百福花園
70.	華業大廈
71.	統一中心
72.	順豐工業中心
73.	雍雅軒
74.	陽明山莊
75.	皇府灣
76.	匯利工業中心
77.	傲雲峰
78.	廣源邨
79.	黃埔花園第五期
80.	黃埔花園第十期
81.	柏景臺
82.	海怡半島
83.	鴻恩大廈
84.	黃埔花園第十一期
85.	永得利廣場
86.	會景閣(升降機裝置)
87.	九龍站發展項目
88.	鴻恩大廈
89.	欣盛苑 A 至 G 座
90.	海灣花園
91.	會景閣(空調裝置)
92.	首都
93.	海禧華庭
94.	海堤灣畔
95.	興田邨
96.	官塘工業中心

	申請機構
97.	榮英樓
98.	深灣軒
99.	昌發大廈
100.	廣益大廈
101.	嘉德大廈
102.	黃埔花園第四期
103.	曉暉花園
104.	海逸豪園(空調裝置)
105.	安樂園大廈(照明裝置)
106.	福全工廠大廈
107.	恆信園
108.	康盈苑
109.	富嘉花園
110.	祈德尊新邨
111.	昌盛苑
112.	爵悅庭
113.	加路連花園
114.	富利大廈
115.	雲峰大廈
116.	雅樂園
117.	碧濤閣
118.	富達大廈
119.	益群大樓
120.	漢寧大廈(漢寧頓道)
121.	三英大廈
122.	景業大廈
123.	福榮樓(廣福道)
124.	翠寧花園
125.	海景大廈 A 座(屈臣道)
126.	海景大廈 B 座(屈臣道)
127.	海景大廈 C 座(屈臣道)
128.	金熊工業中心
129.	沙田第一城
130.	朗庭園

	申請機構
131.	殷樺花園一期
132.	富祐大廈
133.	華新大廈
134.	康苑 2 期
135.	龍濤苑
136.	嘉輝花園
137.	富麗花園
138.	皇府灣
139.	利嘉工業大廈
140.	通明大廈
141.	明雅苑 A, B, C 座
142.	慧安園
143.	昌遠大廈(照明裝置)
144.	富祐閣
145.	慧景軒
146.	均利大樓
147.	天璽
148.	榮昇閣
149.	悅庭軒
150.	海堤灣畔
151.	雲頂峰
152.	康山花園 1-10 座
153.	樂翠臺(泰民街)
154.	淘大花園(第二期)
155.	置樂花園
156.	滿峰台
157.	怡峰業
158.	翠景閣(水街)
159.	帝柏海灣及柏景灣(二極管 - 住宅大堂)
160.	帝柏海灣及柏景灣(T5 - 住宅後樓梯)
161.	帝柏海灣及柏景灣(T5 - 住宅垃圾房)
162.	巴富花園
163.	海灣花園
164.	美菲閣
165.	敬德臺

	申請機構
166.	海景大廈(屈臣道) (升降機裝置 A3 及 A4)
167.	海景大廈(屈臣道) (升降機裝置 B4, B5 及 B6)
168.	海景大廈(屈臣道) (升降機裝置 B7 及 B8)
169.	安樂園大廈(升降機裝置)
170.	八達大廈
171.	大埔松苑
172.	蔚翠花園
173.	貝沙灣
174.	嘉湖山莊景湖居
175.	中源中心
176.	健康邨 1 期康輝閣及康宏閣
177.	欽州街 11、13、15、17 及 19 號
178.	再輝大廈
179.	夏惠台
180.	金堅大廈
181.	海逸豪園(照明裝置)
182.	西環新樓
183.	歐亞銀行大廈
184.	富裕大廈
185.	榮華大廈(福榮街 28、28A、30 及 30A 號)
186.	華員邨(照明裝置)
187.	華員邨(升降機裝置)
188.	世紀工業中心
189.	屯門大興花園第二期
190.	友和大樓
191.	海明苑(巴炳頓道)
192.	昌運中心
193.	聯興新樓
194.	聯發新樓
195.	聯安新樓
196.	景文樓
197.	寶翠洋樓(照明裝置)
198.	寶翠洋樓(升降機裝置)
199.	昌遠大廈(升降機裝置)

	申請機構	
200.	康福閣	
201.	偉恆昌新村昌景閣	
202.	美華工業大廈(升降機裝置 L1)	
203.	美華工業大廈(升降機裝置 L2)	
204.	美華工業大廈(升降機裝置 L3)	
小計 (IA):		\$90,783,592.00
能源及二氧化碳排放綜合審計項目		
205.	力寶禮頓大廈	
206.	柏宜中心	
207.	港濤軒	
小計 (IB):		\$65,320.00
小計 (IA)+(IB):		\$90,848,912.00

#只提供項目英文名稱

備註：若申請機構有多於一項計劃獲批，有關的裝備裝置類別會列於本名單中。

非政府機構進行的節能項目

能源改善項目與能源及二氧化碳排放綜合審計項目的總撥款額²分別為17,800,298.78元及1,629,000.00元。申請機構名單如下：

	申請機構
	能源改善項目
208.	大角咀浸信會
209.	大埔浸信會 - 教堂
210.	大埔浸信會 - 教育樓
211.	大埔浸信會 - 欣悅家長綜合服務中心
212.	工程及醫療義務工作協會
213.	中國基督徒傳道會中基堂香港有限公司
214.	中國基督教播道會播道兒童之家
215.	五旬節聖潔會三門仔堂有限公司
216.	五旬節聖潔會香港區會
217.	五旬節聖潔會盧亨利紀念堂有限公司
218.	五旬節聖潔會靈恩堂
219.	元朗浸信會 - 大旗嶺
220.	元朗浸信會 - 金福閣
221.	天水圍婦聯有限公司 - 天悅邨
222.	天水圍婦聯有限公司 - 天瑞邨
223.	佛教國際慈善基金會有限公司
224.	伸手助人協會
225.	協青社
226.	明愛九龍服務中心 - A 座
227.	明愛九龍服務中心 - B 座
228.	明愛天水圍綜合家庭服務中心
229.	明愛香港仔服務中心
230.	明愛單親家庭互助中心
231.	突破有限公司
232.	香港女童軍總會
233.	香港失明人佛教會
234.	香港伊斯蘭聯會
235.	香港伯特利教會慈愛堂有限公司

²為公平招標，個別項目的撥款額不會公開。

	申請機構
236.	香港戒毒會 a) 總部 b) 婦女社會服務中心
237.	香港戒毒會 - 區貴雅修女紀念婦女康復中心
238.	香港戒毒會 a) 港島社會服務中心 b) 白普理康青中心 c) 成年婦女康復中心
239.	香港戒毒會 - 凹頭青少年中心
240.	香港盲人輔導會盲人工廠
241.	香港社會企業策劃有限公司
242.	香港青年協會
243.	香港基督徒福音廣播團有限公司 - 大埔基培堂
244.	香港基督徒福音廣播團有限公司 - 粉嶺基培堂
245.	香港培康聯會
246.	香港單親協會 - 慧妍雅集活動及資源中心
247.	香港單親協會 - 單親展業中心
248.	香港復康力量
249.	香港童軍總會 - 王兆生領袖訓練學院
250.	香港童軍總會 - 通善演藝中心
251.	香港善一堂道德協會
252.	香港遊樂場協會 - 修頓室內場館
253.	香港遊樂場協會 - 賽馬會北角(健康村)青少年綜合服務中心(北角非常學堂)
254.	香港遊樂場協會 - 賽馬會北角青少年綜合服務中心
255.	香港撒瑪利亞防止自殺會 a) 生命教育中心 b) 自殺危機處理中心 c) 關懷身邊人基金
256.	香港撒瑪利亞防止自殺會 - 熱線中心
257.	柴灣區街坊福利會有限公司 - 小西灣邨
258.	柴灣區街坊福利會有限公司 - 漁灣邨
259.	柴灣區街坊福利會有限公司 - 興華(二)邨
260.	柴灣區街坊福利會有限公司 - 環翠邨
261.	浸信宣道會恩門堂有限公司
262.	純陽呂祖仙壇有限公司
263.	基督之母堂

	申請機構
264.	基督徒福音堂
265.	基督教五旬節聖潔會鳳德醫療中心
266.	基督教協基會恩慈堂
267.	基督教香港信義會山景長者護理院
268.	基督教香港信義會北區青少年綜合服務中心
269.	基督教會真道堂有限公司
270.	基督教聖約教會康靜頤養院
271.	基督教靈實協會
272.	婦女服務聯會- 長康邨
273.	婦女服務聯會- 金祿樓
274.	婦女服務聯會- 志和商業大廈
275.	婦女服務聯會- 葵涌邨百葵樓
276.	婦女服務聯會- 葵涌邨雅葵樓
277.	婦女服務聯會- 華荔邨
278.	婦女服務聯會- 葵芳邨
279.	荷石精舍
280.	博愛潮語浸信會
281.	港灣婦女會有限公司
282.	街坊工友服務處教育中心
283.	進教之佑堂
284.	雅博慈善基金會
285.	順安浸信會
286.	黃大仙上邨及鳳凰新村老人服務中心
287.	慈幼靜修院
288.	新生精神復康會田景庇護工場
289.	新生精神復康會新生銀禧宿舍
290.	新生精神復康會葵盛庇護工場
291.	新福事工協會有限公司
292.	新福事工協會有限公司 - 生命導向中心
293.	聖雅各福群會 - 青年服務服務拓展辦事處
294.	聖雅各福群會 - 青年服務辦事處
295.	聖雅各福群會 - 青萌銅鑼灣綜合服務中心
296.	葵青安全社區及健康城市協會青衣社區健康中心
297.	道教九霄觀(香港)有限公司
298.	製衣業訓練局
299.	樂群社會服務處 - 千色服式

	申請機構	
300.	樂群社會服務處 - 慈雲山服務中心	
301.	樂群社會服務處 - 土瓜灣服務中心	
302.	樂群社會服務處 - 中環服務中心	
303.	樂群社會服務處 - 北角服務中心	
304.	寰宇希望有限公司	
305.	寶血兒童村	
306.	贖世主堂	
	能源改善項目小計 (IIA):	\$17,800,298.78
	能源及二氧化碳排放綜合審計	
307.	東華三院	
308.	香港女童軍總會	
309.	香港中華基督教青年會	
310.	工程及醫療義務工作協會	
311.	香港基督徒福音廣播團有限公司 - 大埔基培堂	
312.	香港基督徒福音廣播團有限公司 - 粉嶺基培堂	
313.	香港善一堂道德協會	
314.	中國基督教播道會播道兒童之家	
315.	博愛潮語浸信會	
	能源及二氧化碳排放綜合審計小計 (IIB):	\$1,629,000.00

節能教育項目的申請機構名單如下：

	申請機構	項目名稱	撥款額
316.	九龍社團聯會	綠適新世代 – 社區節能推廣計劃	\$1,785,455.00
317.	大埔環保會有限公司	樂活北區 節能社區	\$1,549,295.00
318.	大埔環保會有限公司	樂活大埔節能社區 II	\$1,962,220.00
319.	大埔環保會有限公司	香港環境教育基地	\$1,888,640.00
320.	西貢將軍澳環保會	將軍澳節能社區	\$1,420,898.00
321.	香港小童群益會	「綠足印」 – 減碳教育及實踐計劃	\$496,000.00
322.	香港生產力促進局	商界減碳建未來	\$9,997,250.00
323.	香港青年活力協會有限公司	大廈節能為社群	\$451,790.00
324.	將軍澳街坊聯會有限公司	「光之源」低碳生活教育計劃	\$560,460.00
325.	樂耕園有限公司	黃大仙樂活減碳節能社區	\$1,922,192.00
		節能教育項目小計 (IIC):	\$22,034,200.00
		小計 (IIA)+(IIB) +(IIC):	\$41,463,498.78

環保研究和技術示範項目

	申請機構	項目名稱	撥款額
326.	香港城市大學	多層住宅大廈居民參與家居廢物回收之研究	\$207,360.00
327.	思匯政策研究所	同舟共濟：香港和珠三角船舶減排論壇	\$498,158.00
328.	香港浸會大學	社區原位式廚餘堆肥：挑戰、優化及示範	\$1,925,520.00
329.	香港浸會大學	固體廢物國際研討會：創新技術與管理	\$500,000.00
330.	香港中文大學	評估香港空氣中細顆粒物(PM2.5)的不同成份的健康效應以制定針對性更強的空氣質量控制措施	\$284,050.00
331.	香港中文大學	垂直綠化對建築環境的生物微氣候與碳足印之影響	\$1,500,400.00
332.	香港觀鳥會	香港白腹海鵬的生態研究	\$328,500.00
333.	香港理工大學	靜音輪胎的特徵研究	\$1,072,069.00*
334.	香港理工大學	利用廢玻璃製成自清潔及具殺菌功能的建築材料	\$782,900.00*
335.	香港理工大學	香港監測和預報沙塵暴的綜合預警系統	\$873,780.00
336.	香港科技大學	選擇性吸附及去除海水中有毒重金屬	\$489,000.00 *
337.	香港科技大學	核要素銻在海洋貝類和魚類的累積和風險	\$495,120.00
338.	香港大學	推導保護水生生態環境質量標準國際研討會 (EQSPA – 2011)	\$495,800.00
339.	香港大學	邊緣環境下之珊瑚生長	\$494,744.00
340.	香港大學	厭氧氨氧化微生物作為環境人為污染現狀及其歷史指示物	\$499,980.00
341.	香港大學	香港海洋生物多樣性及生態調查綜述	\$456,380.00
		小計 (III):	\$10,903,761.00

*註：由環境及自然保育基金與吳氏會德豐環保基金以同等數額共同資助。

環保教育和社區參與項目〔包括小型工程項目〕

	申請機構	項目名稱	撥款額
一般項目			
342.	香港專業教育學院(柴灣) - 應用科學系	「珍惜食物 - 零廚餘」運動	\$124,900.00
343.	節能及環境關注聯盟有限公司	「拯救海洋・保護環境」校園教育計劃	\$928,455.00
344.	香港青聯科技關注聯盟有限公司	廢物的光明前途	\$551,400.00
345.	香港浸會大學嘉漢林業珠三角環境應用研究中心	廢物的反思:公眾參與及社區教育計劃	\$1,418,600.00
346.	香港青年協會賽馬會筲箕灣青年空間	「綠」像大使行動組	\$24,784.00
347.	香港遊樂場協會彩霞青少年中心	減廢家享樂	\$21,697.50
348.	循道愛華村服務中心社會福利部 - 愛華青少年綜合服務隊	親親大自然生態遊及義工服務計劃	\$6,000.00
349.	節能及環境關注聯盟有限公司	保護鯊魚運動	\$611,000.00
350.	仁愛堂及仁愛堂田家炳中學	可持續發展環保教育導賞研習計劃	\$675,000.00
351.	九龍婦女聯會有限公司	愛家・愛自然	\$118,200.00
352.	香港中華基督教青年會聯青聾人中心	植靜家居	\$12,704.00
353.	香港大學建築學系	一體雙城:香港與深圳的氣候變遷及合作性行動	\$632,930.00
354.	商界環保協會有限公司	國際環保博覽 2011 學校參與計劃	\$494,300.00
355.	西貢區社區中心	綠色地質生態遊	\$524,185.00
356.	天主教綠識傳人	「愛主愛人愛大地」五年倒數計劃第一期	\$307,900.00
357.	持續綠有限公司	安全和健康的樹木 - 為香港營造可持續的生活環境	\$398,596.00
358.	香港青少年領袖發展協會	環球青年部長會議 2012	\$75,112.50
359.	香港視藝文化教育協會有限公司	環保創意藝術教育計劃	\$515,207.00

	申請機構	項目名稱	撥款額
360.	保良局賽馬會大棠渡假村	保良局馬會大棠渡假村環境教育計劃	\$1,437,124.00
361.	保良局北潭涌渡假營	保良局北潭涌渡假營環境教育計劃	\$1,442,010.00
362.	香港專業教育學院(青衣) – 工程系	再生能源 – 電與動 – 系統設計比賽	\$93,550.00
363.	圓桌研究及教育協會	2012 模擬聯合國會議 – 環境保護高峰會(聯合國大會第二委員會：經濟和金融)	\$407,468.00
364.	大埔環保會有限公司	登「綠」長洲	\$9,992,520.00
365.	東華三院	東華三院邁向綠色機構 – 共創綠色新香港	\$249,000.00
366.	星伙文化社	環保人生之旅	\$382,700.00
367.	香港離島區各界協會	離島減廢計劃	\$1,607,648.00
368.	眾藝大道	布偶教育劇場 – 綠色生活	\$156,110.00
		小計 (IVA):	\$23,209,101.00

	申請機構	項目名稱	撥款額
小型工程項目			
369.	保良局世德小學	太陽能及風能發電系統	\$598,000.00
370.	保良局朱正賢小學	正賢「綠」園	\$404,500.00
371.	保良局陳守仁小學	綠化平台系統	\$373,000.00
372.	保良局蕭漢森小學	太陽能熱水系統	\$668,000.00
373.	仁濟醫院蔡衍濤小學	仁濟醫院蔡衍濤小學節能設備項目工程	\$355,430.00
374.	寶血會思源學校	節能共體驗，環保齊並肩	\$264,300.00
375.	舊色園主辦可風中學	環保空調	\$100,000.00
376.	香港中文大學校友會聯會張煊昌學校	攜手共創環保校園，綠色生活齊響應	\$904,000.00
377.	葵涌循道中學	綠色校園在葵循	\$315,530.00
378.	加拿大神召會嘉智中學	善用再生能源，共創低碳校園	\$524,750.00
379.	育賢學校	北區環保節能減碳示範計劃	\$98,900.00
380.	勵志會梁李秀娛紀念小學	少一半用電，多一點藍天	\$288,028.00
381.	香海正覺蓮社佛教馬錦燦紀念英文中學	遮光隔熱，低碳節能計劃	\$184,090.00
382.	聖公會榮真小學	環保新趨勢	\$239,520.00
383.	聖公會基愛小學	低碳生活由基愛做起 - 節能教育	\$344,162.00
384.	香港道教聯合會鄧顯紀念中學	節能校園	\$385,958.00
385.	香港仔浸信會呂明才書院	輕鬆無「碳」氣健身角	\$50,000.00
386.	聖公會蔡功譜中學	節能・減排・照明計劃	\$461,824.00
387.	新加坡國際學校 (香港)	SIS Better Efficiency, Brighter Future#	\$387,940.00
388.	仁愛堂陳黃淑芳紀念中學	「環保多面睇」計劃	\$402,500.00
389.	浸信會呂明才中學	更換照明系統	\$421,859.00
390.	佛教榮茵學校	節能校園	\$100,000.00
391.	聖公會奉基千禧小學	節能環保校園推動計劃	\$833,515.00
392.	聖母玫瑰書院	健康環保生活	\$597,200.00
393.	粉嶺救恩書院	學校改善光源計劃	\$415,310.00
394.	匡智屯門晨輝學校	減碳排放，共建綠色生活	\$193,760.00
395.	培僑小學	齊來認識節能及健康綠色生活	\$338,694.00
396.	靈糧堂劉梅軒中學	節能裝置 - 隔熱塗層及隔熱膜	\$452,830.00

	申請機構	項目名稱	撥款額
397.	佛教筏可紀念中學	環保節能樂	\$375,480.00
398.	將軍澳天主教小學	將軍澳天主教小學太陽能發電計劃	\$118,000.00
399.	中華傳道會劉永生中學	天台綠化・城市綠洲	\$533,000.00
400.	中華傳道會劉永生中學	節約珍貴電能，建立環保校園	\$311,270.00
401.	聖保祿中學	齊減排，共建節能校園	\$263,946.00
402.	佛教陳榮根紀念學校	「識碳」節能在榮根	\$101,962.00
403.	滬江小學	安裝可再生能源系統	\$144,000.00
404.	滬江小學	更換節能照明裝置	\$499,640.00
405.	樂善堂余近卿中學	天台綠化計劃	\$387,000.00
406.	九龍城浸信會禧年(恩平)小學	九龍城浸信會禧年(恩平)小學節能設備項目工程	\$262,850.00
407.	西貢中心李少欽紀念學校	西貢中心李少欽紀念學校太陽能計劃	\$488,400.00
408.	天主教慈幼會伍少梅中學	校園節能持續參與	\$55,650.00
409.	荃威幼稚園	開心綠化新世代	\$37,500.00
410.	荃灣商會學校	校園綠化降溫計劃	\$499,000.00
411.	中華基督教會何福堂書院	減廢，減費	\$108,050.00
412.	中華基督教會何福堂書院	別有「動」天	\$7,800.00
413.	聖公會牧愛幼稚園	節能小校園	\$30,600.00
414.	啓基學校 (港島)	「節能減排、共享藍天」 - 玻璃隔熱膜	\$140,800.00
415.	循理會美林小學	再生能源供電系統及腳踏單車發電	\$177,000.00
416.	路德會官塘書院	T5 節能裝置	\$125,700.00
417.	聖若瑟英文書院	綠與白校園 (節能項目 - 隔熱膜)	\$114,335.00
418.	棉紡會中學	隔熱節能，坐言起行	\$332,300.00
419.	香港中文大學校友會聯會陳震夏中學	慳電得益節能計劃	\$488,920.00
420.	元朗商會中學	節能校園	\$377,707.00
421.	香港耆康老人福利會群芳念慈護理安老院	再生能源惠耆老	\$607,000.00

	申請機構	項目名稱	撥款額
422.	路德會呂祥光小學	再生能源供電計劃	\$570,000.00
423.	宣道會陳瑞芝紀念中學	完全低碳校園	\$249,000.00
424.	宣道會陳瑞芝紀念中學	節能減排齊參與	\$335,900.00
425.	香港青年協會李兆基書院	再生能源校園	\$298,000.00
426.	Australian International School Hong Kong#	AISHK Green Roof Project#	\$400,500.00
427.	沙田圍胡素貞博士紀念學校	節約能源一起來，共創美好的未來。	\$93,600.00
428.	香港扶幼會讀寫發展服務	綠化天地字中尋	\$227,500.00
429.	循道衛理聯合教會李惠利中學	節約電能、環保校園	\$497,520.00
430.	東莞工商總會張煌偉小學	發“陽”光大	\$613,000.00
431.	樂善堂楊葛小琳中學	綜合節能減碳	\$430,384.00
432.	嶺南衡怡紀念中學	衡怡環保項目 - 1	\$548,500.00
433.	嶺南衡怡紀念中學	衡怡環保項目 - 2	\$492,025.00
434.	中華基督教會銘賢書院	低碳校園	\$856,150.00
435.	孔教學院何郭佩珍中學	T5 節能裝置	\$272,114.00
436.	元朗朗屏邨惠州學校	綠色環保校園	\$493,000.00
437.	聖士提反堂中學	聖士提反堂中學可再生能源教學計劃	\$595,000.00
438.	浸信會華恩幼稚園	節能裝置安裝計劃	\$29,285.00
439.	路德會杏花邨幼兒園	環保節能有效能	\$218,750.00
440.	順德聯誼會胡少渠紀念小學	宣揚環保在安定	\$423,872.00
441.	三水同鄉會劉本章學校	愛護環境，珍惜資源	\$467,570.00
442.	伯特利中學	再生能源在校園	\$372,450.00
443.	元朗公立中學校友會劉良驤紀念幼稚園	節能校園知多 D	\$132,490.00
444.	仁愛堂天耀幼稚園暨幼兒園	「晴天照耀」太陽能供電計劃	\$101,960.00
445.	鄰舍輔導會元朗幼兒園	親親地球	\$88,740.00
446.	仁愛堂顏寶鈴幼稚園	綠色校園計劃	\$76,800.00
447.	香港潮陽小學	潮陽顯朝陽及綠化計劃	\$830,400.00
448.	將軍澳培智學校	校園綠色能量計劃	\$100,000.00

	申請機構	項目名稱	撥款額
449.	聖公會荊冕堂葵涌幼稚園	綠色愛校園	\$173,190.00
450.	路德會建生幼稚園	建生節約能源計劃	\$131,440.00
451.	香港浸信會聯會寶田幼稚園	寶田綠色校園計劃	\$191,500.00
452.	荃灣公立何傳耀紀念小學	綠色環保校園	\$465,500.00
453.	天主教聖猶達幼稚園	節能裝置(能源效益冷氣機)	\$100,000.00
454.	獻主會小學	科技校園計畫	\$426,000.00
455.	聖士提反堂幼稚園	聖士提反堂幼稚園環保教育	\$303,853.00
456.	禮賢會彭學高紀念中學	愛護環境，珍惜資源	\$441,160.00
457.	基督教香港崇真會安康幼兒學校	學校節能天地	\$117,500.00
458.	基督教香港信義會基恩幼兒學校	T5 照明節能工程	\$34,268.00
459.	佐敦谷聖若瑟天主教小學	佐敦谷聖若瑟天主教小學全方位綠色學校計劃	\$715,875.00
460.	九龍塘學校(小學部)	能源效益計劃 - 減少碳排放	\$92,500.00
461.	何文田浸信會幼稚園	綠色環保我做起 節能減排齊啓動	\$73,740.80
462.	竹園區神召會太和康樂幼兒學校	環保節能校園	\$45,700.00
463.	Renaissance College#	Renaissance College Solar Project#	\$480,000.00
464.	港澳信義會小學	港澳信義會小學：向環保教育出發	\$1,001,050.00
465.	幼聯主辦安泰幼兒學校	校園節能計劃	\$47,416.00
466.	佳寶幼稚園第三分校(天瑞邨)	節能從小做起	\$64,000.00
467.	大埔浸信會幼稚園天澤邨分校	齊來環保，節約能源	\$143,500.00
468.	佳寶幼稚園(屯門分校)	節能校園	\$113,350.00
469.	救世軍平田幼稚園	救世軍平田幼稚園能設備項目工程	\$135,000.00
470.	佳寶幼稚園第二分校(建生邨)	節能校園	\$160,200.00
471.	中華基督教會基順學校	環保節能	\$421,991.00
472.	賽馬會長洲鮑思高青年中心	長洲 e - Save	\$521,400.00

	申請機構	項目名稱	撥款額
473.	恒安浸信會幼兒學校	一級節能你我知,環境保護我做到	\$98,800.00
474.	祖堯天主教小學	節能創藍天	\$399,508.00
475.	基督教恩曲東九龍幼稚園	環保節能在校園	\$206,692.00
476.	荃灣商會邱健峰幼稚園	節能裝置(能源效益冷氣機)	\$100,000.00
477.	中華基督教會基華小學	環保在基華	\$124,568.00
478.	喇沙小學	喇沙小學節能設備項目工程	\$409,510.00
479.	香海正覺蓮社佛教陳式宏學校	共建環保節能校園	\$418,670.00
480.	景林天主教小學	能源效益冷氣機計劃	\$99,000.00
481.	閩僑小學	閩僑小學節能設備項目工程	\$231,970.00
482.	路德會長青幼兒園	愛惜資源齊參與	\$37,240.00
483.	港澳信義會黃陳淑英紀念學校	港澳信義會黃陳淑英紀念學校節能設備項目	\$146,580.00
484.	美林邨道光幼稚園	節約能源小天地	\$177,850.00
485.	曾璧山中學	粗放型綠化天台及綠化牆	\$497,100.00
486.	中華基督教會基灣小學	環保節能同建造,校園生活更美好!	\$434,390.00
487.	路德會呂祥光中學	低碳校園	\$424,750.00
488.	神召會麥嘉倫紀念幼稚園	節能環保工程	\$179,250.00
489.	救世軍石湖學校	節約能源由學校開始	\$204,137.00
490.	聖若瑟英文中學	聖若瑟英文中學的節能及再生能源計劃(隔熱膜及單車發電系統)	\$65,340.00
491.	佳寶幼稚園	齊齊來節能	\$68,300.00
492.	智新書院	能源改善	\$417,040.00
493.	基督教女青年會丘佐榮中學	基督教女青年會丘佐榮中學太陽能項目	\$494,400.00
494.	大埔舊墟公立學校(寶湖道)	節能減廢創“生機”	\$416,870.00
495.	天主教博智小學	環保節能齊做好,博智人人做得到	\$430,520.00
496.	香港加拿大國際學校	Canadian International School of Hong Kong Solar and Wind Energy Project#	\$594,400.00
497.	荃灣商會鍾來幼稚園	荃灣商會鍾來幼稚園 - 更換冷氣及節能系統工程	\$245,500.00
498.	救世軍荃灣幼兒學校	救世軍荃灣幼稚園節能設備項目工程	\$106,860.00

	申請機構	項目名稱	撥款額
499.	博士山（香港）國際幼稚園 — 火炭	節能小博士	\$202,800.00
500.	鳳溪廖潤琛紀念學校	鳳溪廖潤琛紀念學校節能設備項目工程	\$99,000.00
501.	上水官立中學	你我同建綠色學校	\$400,094.00
502.	順德聯誼總會梁潔華小學	愛護地球，珍惜資源，低碳生活，從小實踐	\$492,450.00
503.	明愛元朗陳震夏中學	安裝太陽能隔熱膜	\$106,925.00
504.	聖公會基顯小學	減碳行動	\$59,710.00
505.	港澳信義會翠恩幼稚園	珍愛地球翠樂園	\$202,050.00
506.	基督教香港信義會祥華幼稚園(正校)	環保節能齊響應	\$114,400.00
507.	基督教香港信義會祥華幼稚園(分校)	環保節能齊響應	\$53,560.00
508.	粉嶺公立學校	粉嶺公立學校節能設備項目工程	\$174,424.00
509.	觀塘浸信會彩明幼稚園	節約裝置計劃 - T5 光管	\$76,500.00
510.	天主教領島學校	環保節能計劃	\$216,377.50
511.	天主教領島學校	廚餘製肥機	\$85,000.00
512.	基督教聯合醫務協會幼兒學校	節約新一天	\$76,070.00
513.	新界婦孺福利會梁省德學校	新界婦孺福利會梁省德學校節能設備項目工程	\$87,000.00
514.	路德會聖雅各幼稚園	節能環保，我做得到	\$149,565.00
515.	香港扶幼會則仁中心學校	減碳新紀元	\$124,000.00
516.	天主教彩霞邨潔心幼稚園	節能環保，從小做起	\$182,569.00
517.	通德學校	通德學校節能設備項目工程	\$124,080.00
518.	宣道會秀茂坪陳李詠貞幼稚園	建設節能校園	\$190,200.00
519.	香海正覺蓮社佛教林黃明慧幼稚園	珍惜地球寶貴資源，從小實踐低碳生活	\$153,900.00
520.	基督教香港信義會南昌幼稚園	節約小藍天	\$110,400.00
521.	佛教傳康幼稚園	減碳，少嘆！	\$169,130.00
522.	路德會呂祥光幼稚園	路德會呂祥光幼稚園節約能源計劃	\$42,330.00

	申請機構	項目名稱	撥款額
523.	北角衛理堂幼稚園	校園節能計劃	\$204,940.00
524.	啓思幼稚園幼兒園 (杏花)	節能減碳小先鋒	\$125,300.00
525.	寶覺小學	樂活環保，從小體驗	\$445,700.00
526.	耀東浸信會幼稚園	耀東浸信會幼稚園節約能源計劃	\$186,350.00
527.	啓思幼稚園幼兒園 (屯門)	節能先鋒由我做起	\$221,700.00
528.	啓思幼稚園幼兒園 (青衣)	綠色生活始於節能	\$209,150.00
529.	啓思幼稚園(愛琴)	節約能源在啓思	\$110,250.00
530.	啓思幼稚園(馬灣) 啓思幼兒園(馬灣)	節約能源，清新空氣	\$219,300.00
531.	啓思幼稚園幼兒園 (深灣軒)	綠幼兒	\$223,500.00
532.	啓思幼兒園 (匯景)	創造節能空間	\$70,700.00
533.	啓思幼稚園 (匯景花園)	綠色照明	\$78,400.00
534.	啓思幼稚園幼兒園 (帝堡城)	節能創美好明天	\$165,800.00
535.	旅港開平商會學校	平添綠天地	\$587,000.00
536.	路德會協同中學	空中花園	\$19,800.00
537.	路德會沙崙堂幼稚園 (慈愛分校)	路德會沙崙堂幼稚園(慈愛分校) - 節約能源計劃	\$160,100.00
538.	香港培道小學	綠色環保我做起 節能減排齊啓動	\$305,219.20
539.	中華基督教會基扶輪中學	校園綠化及再生能源計劃	\$20,000.00
540.	獅子會中學	環保獅子	\$465,410.00
541.	太古小學	節能環保在太古	\$494,521.00
542.	匯知中學	綠色新「知」	\$323,000.00
543.	威廉(睿智)幼稚園	節能環保工程	\$164,750.00
544.	天主教善導小學	一級能源標籤冷氣機(節能裝置)	\$97,660.00
545.	顯理中學	綠色校園持續發展計劃	\$250,755.00
546.	新亞中學	提高節能環保意識齊參與!	\$489,602.00
547.	南島中學	南島中學再生能源發電計劃	\$378,600.00
548.	協恩中學附屬幼稚園	更換一級能源標籤冷氣機	\$85,980.00
549.	大角嘴天主教小學	珍惜資源，人人有責，愛護環境， 由心出發	\$393,540.00

	申請機構	項目名稱	撥款額
550.	長沙灣天主教英文中學	長沙灣天主教英文中學 – 綠化天台項目	\$762,000.00
551.	香港紅十字會雅麗珊郡望學校	我愛綠色校園	\$22,000.00
552.	賽馬會善樂學校	善樂環保教學園 – 綠色有機耕種	\$141,300.00
553.	伯裘書院	小型廚餘處理器	\$8,900.00
554.	神召會馬理信書院	環保節能更換舊冷氣機	\$89,000.00
555.	中華基督教會望覺堂啓愛學校	環保節能計劃	\$81,400.00
556.	聖公會何澤芸小學	節約・再生・齊擁抱	\$905,210.00
小計(IVB):			\$52,734,770.50
小計(IVA+IVB):			\$75,943,871.50

#只提供項目英文名稱

社區廢物回收項目

	申請機構	項目名稱	撥款額
557.	香港泥頭車司機協會	「玻璃再生璀璨」第二期	\$1,948,703.80
558.	長沙灣街坊福利會有限公司	深水埗及油尖旺區社區廢物回收計劃	\$932,730.00
559.	良景邨業主居民關注組	社區為本有機廢物回收再用計劃	\$1,081,020.00
560.	沙田居民協會有限公司	低碳環保在沙田 - 沙田玻璃顯生輝	\$1,185,020.00
561.	青暉社區服務中心	觀塘社區廢料回收計劃	\$932,730.00
562.	香港外展訓練學校	建立綠色文化 (第一期：珍源惜廢)	\$268,500.00
563.	大埔環保會	PR 工作坊	\$1,408,220.00
564.	健康行動有限公司	北區環保回收行動	\$985,530.00
565.	香港基督少年軍有限公司	葵涌區居民廢料回收中心	\$1,346,620.00
566.	香港基督少年軍有限公司	荃灣區居民廢料回收中心	\$940,550.00
567.	香港基督少年軍有限公司	土瓜灣區居民廢料回收中心 (延續計劃)	\$1,225,300.00
568.	香港離島婦女聯會	「家家有餘」環保教育計劃	\$1,736,230.00
569.	香港離島婦女聯會	「餘綠無窮」社區廚餘回收計劃	\$1,938,210.00
570.	中西區半山業主聯會	中西區及半山居民廢料回收計劃 (延續計劃)	\$3,182,421.20
571.	大埔環保會	廚餘再生棧	\$1,315,148.00
572.	綠領行動	城大「零廚餘校園」	\$784,620.00
573.	救世軍	設置廚餘堆肥設備及廚餘回收先導項目：「轉廢為營」	\$702,594.00
574.	明愛賽馬會荔景社會服務中心	設置廚餘堆肥設備及廚餘回收先導項目：「快樂農夫快樂田園計劃」	\$832,662.50
575.	香港中華基督教青年會	設置廚餘堆肥設備及廚餘回收先導項目：「城景·啟動」	\$908,190.50
576.	聖雅各福群會	設置廚餘堆肥設備及廚餘回收先導項目：「雅膳廚餘回收計劃」	\$878,650.00
577.	新生精神康復會	設置廚餘堆肥設備及廚餘回收先導項目 - 「廚餘升“呢”大行動」	\$997,320.00

	申請機構	項目名稱	撥款額
578.	勞聯智康協會有限公司	何文田、北土瓜灣及九龍城區家居廢料回收計劃	\$1,596,060.00
579.	長洲婦女會有限公司	食・環園	\$1,745,130.00
580.	綠長青環保協進會有限公司	大埔廚餘回收展生機試驗計劃	\$1,373,181.00
581.	坊眾社會服務中心有限公司	中西區商業大廈及食肆廢料回收計劃 (延續計劃)	\$1,254,947.20
582.	油尖旺婦女會服務基金有限公司	油尖旺區廚餘循環再造計劃	\$677,512.00
583.	婦女服務聯會	屋苑廚餘循環再造項目	\$952,212.00
584.	青暉社區服務中心	觀塘社區廢料回收計劃 (延續計劃)	\$1,317,565.00
小計 (V):			\$ 34,447,577.20

廢物源頭分類計劃

	申請機構	屋苑名稱	撥款額
585.	嶺南大學總務處 (安全及物業發展組)	嶺南大學學生宿舍 A-F 座	\$11,025.00
小計 (VI):			\$11,025.00

學校現場派飯項目

	申請機構	撥款額
586.	仁愛堂田家炳小學	\$1,575,883.93
587.	荃灣天主教小學	\$1,309,208.50
588.	基督教中國佈道會聖道學校	\$1,020,972.00
589.	青松侯寶垣中學	\$1,134,481.60
590.	基督教宣道會宣基中學	\$1,474,493.89
591.	三水同鄉會禰景榮學校	\$1,470,167.00
592.	禮賢會彭學高紀念中學	\$1,498,732.00
593.	香港教聯合會圓玄學院陳呂重德紀念學校	\$1,194,390.00
594.	石籬天主教中學	\$1,235,367.00
595.	港澳信義會小學	\$1,563,787.00
596.	拔萃男書院附屬小學	\$1,156,365.00
597.	丹拿山循道學校	\$634,161.00
598.	聖方濟愛德小學	\$863,181.00
599.	聖若瑟英文中學	\$523,719.00
600.	仁濟醫院蔡衍濤小學	\$1,222,130.00
601.	仁濟醫院陳耀星小學	\$1,190,703.00
602.	獅子會何德心小學	\$1,283,997.00
603.	聖公會青衣邨何澤芸小學	\$1,443,968.00
小計 (VII):		\$21,795,706.92

屋苑廚餘循環再造項目

	申請機構	屋苑名稱	撥款額
604.	龍蟠苑（A-F座）業主立案法團	龍蟠苑	\$786,300.00
605.	香港鐵路有限公司 *	日出康城 首都	\$825,343.00
606.	海逸豪園業主委員會	海逸豪園	\$943,289.00
607.	奕翠園業主委員會	奕翠園	\$669,070.00
608.	偉邦物業管理有限公司 *	嘉亨灣	\$982,424.00
609.	賽西湖大廈業主立案法團	賽西湖大廈	\$932,176.00
610.	啓勝管理服務處有限公司 *	珀麗灣	\$1,022,560.00
611.	信和物業管理有限公司 *	黃金海岸	\$806,025.00
612.	康樂園物業管理有限公司 *	康樂園	\$841,950.00
613.	愉景灣服務管理有限公司 *	愉景灣	\$800,660.00
614.	富邦物業管理有限公司 *	蝶翠峰	\$721,150.00
小計 (VIII):			\$9,330,947.00

* 備註: 屋苑的居民團體授權相關物業管理公司代表該團體提出申請及推行計劃。

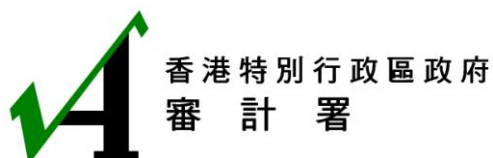
獲環境及自然保育基金委員會撥款的項目

	參與機構	項目名稱	撥款額
邁向綠色非政府機構			
615.	博愛醫院	環保工程顧問服務(博愛醫院邁向綠色機構)	\$2,000,000.00
616.	畚色園	環保工程顧問服務(畚色園邁向綠色機構)	\$1,500,000.00
617.	東華三院	東華三院邁向綠色機構 – 改善室內空氣質素	\$425,600.00
618.	仁愛堂	環保工程顧問服務(仁愛堂邁向綠色機構)	\$620,000.00
小計 (IXA):			\$4,545,600.00
自然保育管理協議計劃			
619.	長春社	塋原自然保育管理計劃	\$9,797,050.64
620.	香港觀鳥會	魚塘濕地管理計劃	\$4,988,200.00
小計 (IXB):			\$14,785,250.64
《都市固體廢物管理政策大綱》之公眾教育計劃			
621.	香港專業教育學院(摩理臣山)學生發展處	城市固體廢物管理教育計劃	\$41,000.00
小計 (IXC):			\$41,000.00
機電工程營運基金提供技術支援			
622.	為建築物能源效益資助計劃		\$9,666,000.00
小計 (IXD):			\$9,666,000.00
總數 (IXA)+(IXB) +(IXC)+(IXD):			\$29,037,850.64

由環境保護運動委員會統籌的大型環保教育項目

	項目名稱	撥款額
623.	世界環境日	\$350,000.00
624.	廢物源頭分類推廣計劃	\$1,000,000.00
625.	香港綠色學校獎	\$855,500.00
626.	學生環境保護大使計劃	\$2,039,000.00
627.	香港環保卓越計劃	\$11,150,000.00
628.	與環保教育和社區參與項目申請者交流會	\$3,000.00
629.	一般開支(包括網站重組及保養費用、帳目審計費用等)	\$350,000.00
630.	為各分組聘用職員	\$6,969,600.00
小計 (X):		\$22,717,100.00
總數 (I)+(II)+(III)+(IV)+(V)+(VI)+(VII)+(VIII)+(IX)+(X):		\$336,500,250.04

審計署署長報告



獨立審計報告

致立法會

茲證明我已審計列載於第 44 至 52 頁環境及自然保育基金的財務報表，該等財務報表包括於 2012 年 3 月 31 日的資產負債表與截至該日止年度的收支帳目、權益變動表和現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋資料。

環境局局長就財務報表須承擔的責任

環境局局長須負責按照《環境及自然保育基金條例》(第 450 章)第 8(1)條及香港財務報告準則擬備真實而公平的財務報表，及落實其認為必要的內部控制，以使財務報表不存有由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

審計師的責任

我的責任是根據我的審計對該等財務報表作出意見。我已按照《環境及自然保育基金條例》第 8(2)條及審計署的審計準則進行審計。這些準則要求我遵守道德規範，並規劃及執行審計，以合理確定財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審計涉及執行程序以獲取有關財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於審計師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險

時，審計師考慮與該基金擬備真實而公平地列報財務報表有關的內部控制，以設計適當的審計程序，但並非為對基金的內部控制的效能發表意見。審計亦包括評價環境局局長所採用的會計政策的合適性及所作出的會計估計的合理性，以及評價財務報表的整體列報方式。

我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

意見

我認為，該等財務報表已按照香港財務報告準則真實而公平地反映環境及自然保育基金於2012年3月31日的財務狀況及截至該日止年度的財務表現及現金流量，並已按照《環境及自然保育基金條例》第8(1)條妥為擬備。

審計署署長
(審計署首席審計師黃達昌代行)

2012年6月21日

審計署
香港灣仔
告士打道7號
入境事務大樓26樓

環境及自然保育基金

2012 年 3 月 31 日資產負債表

	附註	2012 港元	2011 港元
流動資產			
應收利息		10,348,796	3,300,278
銀行定期存款	3	1,193,849,964	848,901,938
銀行現金存款		67,724	237,395
		<u>1,204,266,484</u>	<u>852,439,611</u>
流動負債			
遞延收入	4	<u>(333,333,333)</u>	<u>—</u>
總資產淨額		<u>870,933,151</u>	<u>852,439,611</u>
權益			
累計基金		<u>870,933,151</u>	<u>852,439,611</u>

隨附附註 1 至 9 為本財務報表的一部分。

環境局局長

環境及自然保育基金受託人

邱騰華

2012 年 6 月 21 日

環境及自然保育基金

截至 2012 年 3 月 31 日止年度收支帳目

	附註	2012 港元	2011 港元
收入			
政府補助金	4	166,666,667	-
利息收入		17,233,252	6,390,606
退還補助金		501,453	247,410
		<u>184,401,372</u>	<u>6,638,016</u>
支出			
批予環保研究及其他項目補助金		(146,217,668)	(123,461,757)
批予環境保護運動委員會補助金		(19,639,131)	(19,960,403)
匯兌損失		(51,033)	-
		<u>(165,907,832)</u>	<u>(143,422,160)</u>
年內盈餘/(虧絀)		<u>18,493,540</u>	<u>(136,784,144)</u>
其他全面收入		-	-
年內全面收入/(支出)總額		<u><u>18,493,540</u></u>	<u><u>(136,784,144)</u></u>

隨附附註 1 至 9 為本財務報表的一部分。

環境及自然保育基金

截至 2012 年 3 月 31 日止年度權益變動表

	2012	2011
	港元	港元
累計基金：		
年初結餘	852,439,611	989,223,755
年內全面收入/(支出)總額	18,493,540	(136,784,144)
年終結餘	870,933,151	852,439,611

隨附附註 1 至 9 為本財務報表的一部分。

環境及自然保育基金

截至 2012 年 3 月 31 日止年度現金流量表

	2012	2011
	港元	港元
營運活動的現金流量		
政府補助金	500,000,000	–
退還補助金	501,453	247,410
批予環境保護運動委員會補助金	(19,639,131)	(19,960,403)
批予環保研究及其他項目補助金	(146,217,668)	(123,461,757)
營運活動所得 / (所用)的現金淨額	334,644,654	(143,174,750)
投資活動的現金流量		
原定到期日超過 3 個月的銀行定期存款的 (增加) / 減少淨額	(361,699,059)	142,417,075
所得利息	10,184,734	7,278,109
投資活動(所用) / 所得的現金淨額	(351,514,325)	149,695,184
現金及現金等值項目的(減少) / 增加淨額	(16,869,671)	6,520,434
於年初的現金及現金等值項目	24,937,395	18,416,961
於年終的現金及現金等值項目	8,067,724	24,937,395
現金及現金等值項目結餘分析		
原定於 3 個月內到期的銀行定期存款	8,000,000	24,700,000
銀行現金存款	67,724	237,395
	8,067,724	24,937,395

隨附附註 1 至 9 為本財務報表的一部分。

環境及自然保育基金

財務報表附註

1. 概論

環境及自然保育基金 (基金) 是根據《環境及自然保育基金條例》(第 450 章) 第 4 條設立，以為環境及自然保育方面的教育、研究及其他項目及活動提供經費。

基金辦事處的地址為香港鰂魚涌海灣街 1 號華懋交易廣場 605 室。

2. 主要會計政策

(a) 符合準則聲明

基金的財務報表是根據《環境及自然保育基金條例》第 8(1)條及香港會計師公會發出的《香港財務報告準則》所有適用規定擬備。

(b) 擬備基準

財務報表是按應計記帳方式及歷史原值成本法擬備。

(c) 採納新訂/經修訂《香港財務報告準則》

基金已採用所有在現屆會計期生效並與基金相關的新訂/經修訂《香港財務報告準則》。

基金並沒有提早採用於本會計期末生效之修訂、新準則及詮釋。基金正就該等修訂、新準則及詮釋在首次採用期間預期會產生的影響進行評估。直至目前為止，基金得出的結論為採用該等修訂、新準則及詮釋不大可能會對基金的營運結果及財務狀況構成重大影響。

以下的發展可能會引致日後的財務報表須作出新或修訂的披露：

於以下日期或之後
開始的會計期生效：

《香港會計準則》第1號(修訂本)， 「財務報表的列報–其他全面收益項目的列報」 的修訂	2012 年 7 月 1 日
《香港財務報告準則》第9號，「金融工具」	2015 年 1 月 1 日
《香港財務報告準則》第13號，「公平值的計量」	2013 年 1 月 1 日

(d) 收入確認

(i) 利息收入

銀行存款的利息收入按本金結餘和適用的利率以時間比例入帳。

(ii) 政府補助金

當可以合理確定基金將會收到政府補助金並會履行該補助金的附帶條件，政府補助金便會獲得確認。

與收入相關的政府補助金以系統性方式，在補助金擬補貼的相關成本確認為支出期間於基金的收支帳目遞延入帳。

(e) 外幣折算

港元為基金在基本經濟環境營運時使用的貨幣。年內的外幣交易按交易日的匯率折算為港元。而以外幣為計值單位的貨幣資產和負債金額則按結算日的匯率折算為港元。所有匯兌差額均在收支帳目內入帳。

(f) 現金及現金等值項目

現金及現金等值項目包括現金、活期存款及其他短期高度流動的投資項目。短期高度流動投資是指可隨時轉換成已知金額的現金，而涉及價值改變風險不大及於購入時於三個月內到期的投資。

3. 銀行定期存款

	2012	2011
	港元	港元
銀行定期存款 – 原定到期日		
超過 3 個月	1,185,849,964	824,201,938
3 個月內	8,000,000	24,700,000
	<u>1,193,849,964</u>	<u>848,901,938</u>

4. 遞延收入 / 政府補助金

	2012	2011
	港元	港元
年內收入	500,000,000	–
轉入收支帳目	<u>(166,666,667)</u>	<u>–</u>
年終結餘	<u>333,333,333</u>	<u>–</u>

年內基金獲注入 5 億港元政府補助金(2011 年：無)，預期此項補助金可供有關項目三年之用。

5. 財務風險管理的目標及政策

基金的主要金融工具是銀行存款，而這種金融工具涉及的主要風險如下：

(a) 信貸風險

為減低信貸風險，基金的銀行存款存放於香港信譽良好的持牌銀行。

(b) 利率風險

利率風險指因市場利率變動而引致虧損的風險。於 2012 年 3 月 31 日，假設其他可變因素維持不變，而利率增加/減少 25 個基點(2011 年：25 個基點)，基金的盈餘便增加/減少約 2,985,000 港元(2011 年：虧絀減少/增加約 2,122,000 港元)。這項敏感性分析假設利率已於結算日出現變動並應用於當日已存在的附息銀行存款。增加/減少 25 個基點是基金對直至下個結算日止期間利率的合理可能變動的評估。

按基金主要付息資產在結算日的帳面值，並按合約重定價格期或到期日（兩者中以較早的日期為準）分類，基金面對的利率風險列示如下：

	三個月或以下 港元	重定價格期 超過三個月但 不超過一年 港元	總額 港元
2012 銀行定期 存款	278,455,000	915,394,964	1,193,849,964
2011 銀行定期 存款	236,465,606	612,436,332	848,901,938

(c) 外匯風險

(i) 貨幣風險

基金於結算日持有以人民幣計價的淨銀行存款，總額為人民幣 48,602,673 圓(2011 年：無)。由於基金沒有進行人民幣外匯對沖，人民幣銀行存款的帳面值已為基金的最大外匯風險值。

(ii) 敏感性分析

於結算日，若人民幣相對港元增強/減弱 5%(2011 年：無)，而其他可變因素維持不變，基金的盈餘會增加/減少 3,017,000 港元(2011 年：無)。

以上敏感性分析乃假設匯率已於結算日出現變動並應用於當日已存在的銀行存款。人民幣增強/減弱 5%(2011 年：無)是基金對直至下個年終期間外匯匯率的合理可能變動的評估。

(d) 流動性風險

在管理流動性風險時，基金維持充足現金及等同現金項目以支付運作開支及減輕現金流量波動的影響。

6. 資本管理

基金的資本只包括其累計基金結餘。在管理資本方面，基金的宗旨是：

- 遵行《環境及自然保育基金條例》的規定；以及
- 維持充裕的資本基礎，使能履行上述附註 1 所述的基金目的。

基金會因應預計的現金流量需求，以及未來的財務責任和承擔來管理資本，以確保其資本水平足以支付日後的補助金和開支。

7. 承擔款項

在 2012 年 3 月 31 日，基金的承擔款項為已批出的補助金 726,187,746 港元(2011 年：562,024,984 港元)，這筆款項須待受助項目取得良好進展或完成後才可支付。

8. 基金的行政費用

除根據《環境及自然保育基金條例》第 6(3)條支付的薪金及收費外，基金的行政費用由香港特別行政區政府按照《環境及自然保育基金條例》第 9(1)條負擔。

9. 財務資產的公平值

在結算日，基金的銀行結餘及利息收入的公平值與其帳面值相若。